

innoliving

easy tech, easy life

**FRULLATORE DA TAVOLO
TABLE BLENDER
STOLNI BLENDER
NAMIZNI MEŠALNIK**



INN-697
MANUALE D'USO
USER MANUAL
PRIRUČNIK ZA UPOTREBU
NAVODILA ZA UPORABO

Grazie per aver acquistato il frullatore da tavolo Innoliving modello INN-697 uno strumento utilissimo per la preparazione dei tuoi cibi.

Prima dell'uso, leggere attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni d'uso e conservare il presente manuale per future consultazioni.

NORME DI SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le avvertenze sulla sicurezza, attenendosi ad esse. Conservare il presente manuale, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe essere causa di incidenti e rendere nulla la garanzia, sollevando il fabbricante da ogni responsabilità.
- Il presente apparecchio deve essere utilizzato unicamente per lo scopo per cui è stato progettato, ovvero come FRULLATORE per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e pertanto pericoloso.
- Gli elementi di imballaggio (sacchetti di plastica, cartone, polistirolo ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo e devono essere smaltiti secondo quanto previsto dalle normative vigenti.
- Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, controllare l'eventuale presenza di danni da trasporto e l'integrità della fornitura in base al disegno. In caso di danneggiamenti o dubbi sull'effettiva integrità, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.
- Prima dell'uso, lavare accuratamente tutte le parti che entrano in contatto con il cibo, vedi paragrafo pulizia e manutenzione.
- Prestare attenzione nell'uso delle lame poiché sono estremamente affilate.
- Maneggiare le lame con molta attenzione quando si estracono dal bicchiere graduato, quando il bicchiere viene svuotato e durante la pulizia.
- Non usare l'apparecchio se il cavo o la spina risultano danneggiati.
- Prima di collegare l'apparecchio, controllare che i dati della tensione di rete riportati

sulla etichetta dati corrispondano a quelli della rete elettrica locale. L'etichetta dati si trova sull'apparecchio stesso.

- La spina dell'apparecchio deve entrare nella presa perfettamente. Non modificare in alcun modo la spina. Non usare adattatori né prolunghes.
- Non usare il prodotto all'esterno.
- Non usare il prodotto se è caduto a terra, se ci sono visibili segni di danneggiamento o perdite.
- Non tirare il cavo di rete per sollevare, trasportare o togliere la spina dalla presa di corrente.
- Assicurarsi che il cavo non presenti nodi o piegature.
- Verificare lo stato del cavo elettrico. Cavi danneggiati o annodati aumentano il rischio di scossa elettrica.
- Non toccare né utilizzare il prodotto con le mani o i piedi bagnati o umidi. Non toccare la spina o il cavo con le mani o i piedi bagnati o umidi.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal produttore o da un centro di assistenza tecnica autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato
- Questo prodotto non è stato concepito per l'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali, privi di esperienza e conoscenza, a meno che non ci sia la supervisione o formazione sull'uso dell'apparecchio fornita dalla persona responsabile della loro sicurezza e ne capiscano i pericoli implicati.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Tenere il prodotto e il suo cavo lontano dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini.
- Non capovolgere il prodotto mentre è in funzione o è collegato alla rete.

- Disconnettere l'apparecchio dalla presa di corrente, quando non è in uso e prima di procedere con qualsiasi attività di manutenzione o pulizia.
- Disconnettere sempre il prodotto dalla presa di corrente, prima di rimuovere l'asta del frullatore.
- Questo prodotto è stato concepito per il solo uso DOMESTICO, non è stato concepito per uso industriale o professionale
- Non lasciare mai il prodotto incustodito quando è in funzione.
- Riporre il prodotto in un ambiente asciutto privo di polvere, lontano dalla luce diretta del sole e da fonti di calore.
- NON immergere mai l'apparecchio in acqua e non metterlo mai sotto il getto di acqua corrente.
- Per l'uso, posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile, in modo che non possa cadere a terra, nel lavandino o in altri contenitori di acqua.
- NON utilizzare in prossimità del piano cottura della cucina e/o altre fonti di calore.
- Prestare attenzione affinché il cavo non venga a contatto con superfici calde, incandescenti, fiamme libere, pentole e altri utensili.
- Non lasciare che il cavo penzoli dal tavolo o da un altro piano.
- Non toccare le parti in movimento.
- ATTENZIONE: Non tentare in nessun modo di toccare e/o estrarre l'asta del frullatore mentre l'apparecchio è in funzione.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di montare / smontare l'asta e al termine dell'utilizzo e prima di procedere a qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.
- Tutte le parti destinate al contatto con il cibo durante l'utilizzo dell'apparecchio devono essere ben lavate prima dell'uso.
- Durante il funzionamento non occludere le griglie di aerazione.
- Utilizzare l'apparecchio solo con gli accessori forniti in dotazione.
- La presa di corrente deve essere facilmente accessibile in modo da poter disinserire

con facilità la spina in caso di emergenza.

- Non far entrare acqua o oggetti all'interno delle griglie di aerazione.
- Il prodotto deve essere disconnesso dalla rete quando viene lasciato incustodito e prima di avvicinarsi alle parti in movimento.
- Non utilizzare altri accessori non inclusi nella confezione.
- Montare l'apparecchio correttamente prima di collegare il cavo alla presa di corrente.
- Assicurarsi che il montaggio sia avvenuto correttamente, in modo da evitare qualsiasi rischio di infortunio.
- Non rimuovere il coperchio mentre il frullatore è in funzione, per impedire la fuoriuscita del cibo.
- Attenzione! Assicurarsi che il frullatore sia spento prima di rimuoverlo dalla base di supporto.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di cambiare gli accessori o entrare in contatto con le parti mobili.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'apparecchio sia in buono stato, che il cordone elettrico non sia danneggiato: in caso di dubbio rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- Posizionare l'apparecchio lontano da altre fonti di calore e da elementi o quant'altro che possono venire a contatto con le parti calde, e verificare che la superficie d'appoggio sia stabile, non in pendenza in quanto l'apparecchio potrebbe ribaltarsi.
- Posizionare l'apparecchio lontano da contenitori di liquidi (ad esempio, lavelli ecc.) per evitare che schizzi d'acqua o che vi possa cadere.
- Attenzione! È vietato utilizzare qualsiasi tipo di lubrificante.
- Non immergere il gruppo motore in acqua o altri liquidi, non lavare sotto il rubinetto. Usare un panno umido per pulire l'unità motore.

DESCRIZIONE DELLE PARTI



1. Unità motore
2. Interruttore
3. Lama
4. Bicchiere graduato 500ml
5. Coperchio
6. Piedini antiscivolo

PRIMO UTILIZZO

Si raccomanda di lavare tutte le parti e gli accessori a contatto con il cibo, prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta (vedi il paragrafo "Pulizia").

MODALITA' DI UTILIZZO

Utilizzare il frullatore per preparare zuppe e creme, composta di frutta, impasti leggeri (pancake, pastella), milkshake, frappé, cocktail ...

- Posizionare l'unità motore (1) su una superficie piana e stabile.
- Inserire il contenitore graduato (4) sull'unità motore (1). Tenere con una mano l'unità motore e innestare il contenitore ruotandolo in senso orario per bloccarlo. Far attenzione a non esercitare una pressione eccessiva sul contenitore.
- Togliere il coperchio (5) sollevandolo verso l'alto.
- Tagliare gli alimenti in piccoli cubetti e inserirli all'interno del contenitore graduato (4).
- Chiudere il coperchio (5).

ATTENZIONE: Non riempire il contenitore graduato oltre il livello MAX di 500ml.

ATTENZIONE Non riempire mai il contenitore graduato con ingredienti caldi, che abbiano una temperatura superficiale superiore a 80°C. Non utilizzare alimenti congelati o di consistenza eccessivamente dura.

- Inserire la spina nella presa di corrente e accendere il dispositivo premendo il pulsante della velocità. L'unità smette di funzionare quando si rilascia il pulsante
- Tenere premuta l'unità motore in modo fermo con entrambe le mani quando si utilizza l'apparecchio.

ATTENZIONE: Non utilizzare l'apparecchio per più di un minuto di tempo consecutivamente. Se i risultati di tritatura non dovessero essere soddisfacenti dopo un minuto di utilizzo, spegnere il dispositivo e attendere un minuto prima di riprendere ad utilizzare il prodotto.

ATTENZIONE: Se le lame non dovessero ruotare bene, accertarsi di non aver riempito troppo il contenitore, in questo caso, togliere la spina di alimentazione motore, rimuovere l'ostacolo e procedere nuovamente con la tritatura.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Prima di effettuare la pulizia, scollegare l'apparecchio dalla corrente e attendere che si sia completamente raffreddato.
2. Non utilizzare spazzole o strumenti abrasivi per pulire l'apparecchio.

ATTENZIONE: non immergere l'unità principale in acqua o altri liquidi.

3. Pulire la superficie esterna della base con un panno inumidito e asciugare con un panno morbido e asciutto.
4. Per la pulizia, immergere le scodelle, i coperchi in acqua calda e sapone. Risciacquare sotto acqua corrente e asciugare.

ETICHETTA DATI



Questo prodotto è conforme a tutte le direttive europee applicabili.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso



Per contatto con alimenti



Apparecchio con isolamento elettrico di classe II



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25CM. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

Informazioni tecniche sulle modalità di funzionamento ai sensi del Regolamento UE 2023/826:

Modalità	Consumo di energia	Periodo di tempo dopo il quale l'apparecchiatura raggiunge la modalità descritta
Spento	0 W	0 minuti. Prodotto collegato all'alimentazione ma senza nessuna funzione attiva.
Standby	-	-
Standby in rete	-	-

Thank you for purchasing table blender INNOLIVING INN-697; a very useful tool for preparing your food.

Before use, carefully read all warnings and instructions for use and keep this manual for future reference.

SAFETY STANDARDS AND WARNINGS

- Before using the appliance, carefully read the instructions for use and in particular the safety warnings, complying with them. Keep this manual, for the entire life of the appliance, for the purpose of consultation. Failure to follow the instructions could cause an accident and void the warranty, relieving the manufacturer of any liability.
- This appliance must be used only for the purpose for which it was designed, ie as a BLENDER for domestic use. Any other use is considered improper and therefore dangerous.
- Packaging elements (plastic bags, cardboard, polystyrene, etc.) must not be left within the reach of children as they are potential sources of danger and must be disposed of in accordance with current regulations.
- After removing the appliance from the packaging, check for any transport damage and the integrity of the supply based on the drawing. In the event of damage or doubts as to its actual integrity, do not use the appliance and contact the authorized assistance service.
- Before use, carefully wash all the parts that come into contact with food, see the cleaning and maintenance paragraph.
- Be careful when using the blades as they are extremely sharp.
- Handle the blades very carefully when removing them from the measuring cup, when the cup is emptied and during cleaning.
- Do not use the appliance if the cable or plug are damaged.

- Before connecting the appliance, check that the mains voltage data shown on the data label correspond to those of the local electricity network. The data label is located on the appliance itself.
- The appliance plug must fit perfectly into the socket. Do not modify the plug in any way. Do not use adapters or extension cords.
- Do not use the product outdoors.
- Do not use the product if it has been dropped, if there are visible signs of damage or leaks.
- Do not pull the power cable to lift, carry or remove the plug from the socket.
- Make sure that the cable has no knots or bends.
- Check the condition of the electric cable. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- Do not touch or use the product with wet or damp hands or feet. Do not touch the plug or cord with wet or damp hands or feet.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a technical assistance centre authorized, in order to prevent any risk.
- In the event of a breakdown or malfunction of the appliance, switch it off and do not tamper with it. For any repairs, contact only an authorized technical assistance centre
- This product was not designed for use by persons with reduced physical, mental or sensory capabilities, lack experience and knowledge, unless there is supervision or training on the use of the appliance provided by the person responsible for their safety and they understand the dangers involved.
- This product is not a toy. Make sure that children do not play with the appliance. Keep the product and its cord out of the reach of children.

- This product should not be used by children.
- Do not turn the product upside down while it is in operation or connected to the network.
- Disconnect the appliance from the socket when not in use and before proceeding with any maintenance or cleaning activity.
- Always unplug the product from the power outlet before removing the blender rod.
- This product has been designed for DOMESTIC use only, it has not been designed for industrial or professional use
- Never leave the product unattended when it is in operation.
- Store the product in a dry, dust-free environment away from direct sunlight and heat sources.
- NEVER immerse the appliance in water and never place it under running water.
- For use, place the product on a flat and stable surface, so that it cannot fall on the floor, into the sink or in other containers of water.
- DO NOT use near the cooker hob and/or other heat sources.
- Pay attention that the cable does not come into contact with hot, incandescent surfaces, open flames, pans and other utensils.
- Do not let cord hang from table or other surface.
- Do not touch moving parts.
- WARNING: Do not attempt to touch and/or remove the blender shaft in any way while the appliance is on function.
- Switch off and unplug the appliance from the power outlet before assembling / disassembling the rod and after use and before carrying out any maintenance or cleaning operation.

- All parts intended to come into contact with food during use of the appliance must be thoroughly washed before use.
- During operation, do not obstruct the ventilation grilles.
- Use the appliance only with the accessories supplied.
- The power socket must be easily accessible so that the plug can be easily removed in case of an emergency.
- Do not let water or objects enter the ventilation grilles.
- The product must be disconnected from the mains when left unattended and before approaching moving parts.
- Do not use other accessories not included in the package.
- Assemble the appliance correctly before plugging the cable into the socket.
- Make sure that the assembly has been carried out correctly, in order to avoid any risk of injury.
- Do not remove the lid while the blender is running, to prevent food from spilling.
- Attention! Make sure the blender is turned off before removing it from the stand.
- Switch off the appliance and unplug it from the socket before changing accessories or touching moving parts.
- Before each use, check that the appliance is in good condition and that the electric cord is not damaged: if in doubt, contact professionally qualified personnel.
- Position the appliance away from other sources of heat and from elements or anything else that may come into contact with hot parts, and check that the support surface is stable, not sloping as the appliance could tip over.
- Position the appliance away from containers of liquids (for example, sinks,

- etc.) to prevent water from splashing or falling into it.
- Attention! It is forbidden to use any type of lubricant.
 - Do not immerse the motor unit in water or other liquids, do not wash under the tap.
 - Use a damp cloth to clean the motor unit.

PARTS DESCRIPTION



FIRST USE

It is recommended to wash all parts and accessories in contact with food before using the appliance for the first time (see the "CLEANING AND MAINTENANCE" paragraph).

METHOD OF USE

Use the blender to prepare soups and creams, fruit compotes, light doughs (pancakes, batters), milkshakes, milkshakes, cocktails...

1. Place the motor unit (1) on a flat and stable surface.
2. Insert the measuring cup (4) on the motor unit (1). Hold the motor unit

- with one hand and engage the container by turning it clockwise to lock it. Be careful not to put excessive pressure on the container.
3. Remove the lid (5) by lifting it upwards.
 4. Cut the food into small cubes and place them in the graduated container (4).
 5. open the lid (5).

ATTENTION: Do not fill the graduated container beyond the MAX level of 500ml.

ATTENTION Never fill the graduated container with hot ingredients, which have a surface temperature higher than 80°C. Do not use frozen foods or foods with an excessively long consistency.

- Insert the plug into the socket and turn on the device by pressing the speed button. The unit stops working when you release the button.
- Press and hold the motor unit firmly with both hands when using the appliance.

ATTENTION: Do not use the appliance for more than one minute consecutively. If the chopping results are not satisfactory after one minute of use, switch off the device and wait one minute before resuming use of the product.

ATTENTION: If the blades do not rotate properly, make sure you have not filled the container too much, in this case remove the power plug, remove the motor obstacle and proceed with the shredding again.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before cleaning, unplug the appliance and wait for it to cool down completely.
 2. Do not use brushes or abrasive tools to clean the appliance.
- CAUTION:** Do not immerse the main unit in water or any other liquid.
3. Clean the outer surface of the base with a damp cloth and dry with a soft dry cloth.
 4. To clean, soak bowls, lids in warm soapy water. Rinse under running water and dry.

RATING LABEL



The product is made conforming with all the applicable European regulations



Read carefully the user manual



Food contact



Class II insulated electrical appliance



INFORMATION TO USERS according to Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014 " 2012/19/UE Implementation of the Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) "

The crossed-out dustbin symbol indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste. The user should, therefore, take the equipment with the essential components at the end of its useful life to the separate collection center of electronic and electrical waste, or return it to the retailer when purchasing new equipment of equivalent type, in ratio of one to one, or one to zero for devices with larger side less than 25 CM. The separate collection for the decommissioned equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal contributes to avoid possible negative effects on the environment and human health and promotes recycling of the materials. Improper disposal of the product by the user entails the application of administrative sanctions according to Legislative Decree No. 49 of 14 March 2014

Technical information on the operating modes in accordance with EU Regulation 2023/826:

Mode	Power consumption	Period after which the equipment reaches the described mode
Off	0 W	0 minutes. The product is connected with the power supply but without any function activated.
Standby	-	-
Networked Standby	-	-

Hvala vam na kupovini stolnog blendera tvrtke Innoliving, model INN-697, vrlo korisnog uređaja za pripremu vaše hrane.

Prije upotrebe pažljivo pročitajte sva upozorenja i upute za upotrebu i sačuvate ovaj priručnik za buduće potrebe konzultiranja.

SIGURNOSNI PROPISI I UPOZORENJE

- Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte upute za upotrebu, a posebno sigurnosna upozorenja te ih se pridržavajte. Sačuvajte ovaj priručnik tijekom čitavog životnog vijeka uređaja kako biste ga mogli ponovno pregledati. Nepridržavanje uputa može prouzročiti nezgode i poništenje jamstva, što proizvođača oslobađa svake odgovornosti.
- Ovaj se uređaj mora upotrebljavati isključivo za predviđenu namjenu, odnosno kao BLENDER za kućansku upotrebu. Svaki način upotrebe koji se razlikuje od predviđenog smatra se pogrešnim i kao takav, opasnim.
- Dijelovi ambalaže (plastične vrećice, karton, stiropor itd.) ne smiju se ostavljati nadohvat djece jer predstavljaju potencijalne izvore opasnosti i moraju se zbrinuti u skladu s važećim propisima.
- Nakon uklanjanja ambalaže provjerite da na uređaju nema oštećenja uzrokovanih transportom, kao i cjelovitost isporučenog proizvoda u odnosu na nacrt. U slučaju oštećenja ili nedoumica u pogledu cjelovitosti uređaja, ne upotrebljavajte ga već se obratite ovlaštenoj servisnoj službi.
- Prije upotrebe temeljito operite sve dijelove koji dolaze u dodir s hranom, a za to pogledajte odjeljak o čišćenju i održavanju.
- Obratite pozornost pri upotrebi oštrica jer su iznimno oštre.
- Vrlo pažljivo rukujte oštricama dok ih vadite iz posude s mjernom trakom, kada ispraznite posudu i za vrijeme čišćenja.
- Ne upotrebljavajte uređaj ako su kabel ili utikač oštećeni.
- Prije uključivanja uređaja u struju provjerite jesu li podaci o mrežnom

naponu navedeni na etiketi u skladu s podacima lokalne električne mreže. Etiketa se nalazi na samom uređaju.

- Utikač uređaja mora savršeno ući u utičnicu. Ne izvodite nikakve preinake na utičnici. Ne upotrebljavajte adaptere ni produžne kabele.
- Proizvod ne upotrebljavajte na otvorenom.
- Ne upotrebljavajte proizvod ako je pao na pod i ako ima vidljivih znakova oštećenja ili propuštanja.
- Ne povlačite uređaj za kabel kako biste ga podigli, prenijeli ili odspojili utikač iz električne utičnice.
- Uvjerite se da na kabelu nema čvorova ili presavinutih dijelova.
- Provjerite stanje električnog kabela. Oštećeni ili zapetljani kabele povećavaju rizik od električnog udara.
- Nemojte dodirivati niti upotrebljavati proizvod s vlažnim ili mokrim rukama ili nogama. Nemojte dodirivati utikač ili kabel s vlažnim ili mokrim rukama ili nogama.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servisni centar kako bi se spriječio svaki rizik.
- U slučaju kvara ili lošeg rada uređaja, isključite ga i ne vršite izmjene na njemu. Za eventualan popravak obratite se isključivo ovlaštenom servisnom centru
- Ovaj proizvod nije namijenjen za upotrebu od strane osoba sa smanjenim fizičkim, mentalnim ili osjetilnim sposobnostima ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem, osim ako ih prilikom upotrebe ne nadgleda ili obučava za upotrebu osoba koja je odgovorna za njihovu sigurnost i ako razumiju opasnosti povezane s upotrebom.
- Ovaj proizvod nije igračka. Vodite računa da se djeca ne igraju uređajem. Držite proizvod i njegov kabel podalje od dohvata djece.

- Ovaj proizvod ne smiju upotrebljavati djeca.
- Ne prevrćite proizvod dok radi ili je priključen u struju.
- Odspojite uređaj iz električne utičnice kada se ne upotrebljava i prije nego što započnete bilo koju radnju održavanja ili čišćenja.
- Uvijek odspojite proizvod iz električne utičnice prije nego što uklonite štap blendera.
- Ovaj proizvod namijenjen je isključivo za KUĆANSKU upotrebu, a ne za industrijsku ili profesionalnu upotrebu.
- Proizvod za vrijeme rada nikada ne ostavljajte bez nadzora.
- Proizvod odložite u suhom prostoru u kojem nema prašine, dalje od izravnog sunčevog svjetla i izvora topline.
- Nikada NE uranjajte uređaj u vodu i nikada ga ne postavljajte pod mlaz tekuće vode.
- Proizvod postavite na ravnu i čvrstu podlogu da biste ga upotrebljavali, tako da ne može pasti na pod, u umivaonik ili druge spremnike s vodom.
- NE upotrebljavajte ga u blizini ploče za kuhanje u kuhinji i/ili drugih izvora topline.
- Vodite računa da kabel ne dođe u dodir s vrućim ili užarenim površinama, otvorenim plamenom, loncima i drugim priborom.
- Nemojte dopustiti da kabel visi sa stola ili druge površine.
- Ne dirajte pokretne dijelove.
- POZOR: Ni na koji način nemojte pokušavati dodirivati i/ili izvaditi štap blendera dok uređaj radi.
- Isključite i odspojite uređaj iz električne utičnice prije sastavljanja/ rastavljanja štapa nakon upotrebe i prije nego što započnete bilo koju radnju održavanja ili čišćenja.
- Prije upotrebe potrebno je dobro oprati sve dijelove koji će doći u dodir s hranom za vrijeme upotrebe uređaja.

- Nemojte prepriječiti ventilacijske rešetke za vrijeme rada.
- Upotrebljavajte uređaj samo s priborom koji ste dobili s njim.
- Električnu utičnicu potrebno je moći jednostavno doseći kako bi se utikač mogao lako odspojiti u slučaju nužde.
- Vodite računa da spriječite prodor vode i predmeta u unutrašnjost ventilacijskih rešetki.
- Proizvod treba odspojiti s napajanja kada se ostavlja bez nadzora i prije nego što se približite pokretnim dijelovima.
- Ne upotrebljavajte drugi pribor koji nije isporučen u ambalaži.
- Pravilno sastavite uređaj prije nego što uključite utikač u električnu utičnicu.
- Vodite računa da je sastavljanje pravilno izvršeno kako biste izbjegli bilo koji rizik od ozljede.
- Ne uklanjajte poklopac dok blender radi kako biste spriječili istjecanje hrane.
- Pozor! Vodite računa da je blender isključen prije nego što ga uklonite s postolja.
- Isključite uređaj i odspojite ga iz električne utičnice prije nego što promijenite pribor ili dodirujete pokretne dijelove.
- Prije svake upotrebe provjerite je li uređaj u dobrom stanju i je li električni kabel oštećen: u slučaju nedoumice obratite se kvalificiranom stručnom osoblju.
- Postavite uređaj daleko od drugih izvora topline, predmeta i svega drugog što bi moglo doći u dodir s vrućim dijelovima te provjerite je li podloga na koju se oslanja čvrsta i ravna, u suprotnom bi se uređaj mogao prevrnuti.
- Postavite uređaj daleko od spremnika s tekućinama (na primjer, sudoperi itd.) kako biste izbjegli prskanje vode ili da uređaj upadne u njih.
- Pozor! Zabranjena je upotreba bilo kakvog maziva.
- Ne uranjajte sklop motora u vodu ili druge tekućine i ne perite ispod slavine. Upotrijebite vlažnu krpu kako biste očistili jedinicu motora.

OPIS DIJELOVA



1. Jedinica motora
2. Prekidač
3. Oštrice
4. Posuda s mjernom trakom od 500 ml
5. Poklopac
6. Protuklizne nogice

PRVA UPOTREBA

Preporučuje se oprati sve dijelove i pribor koji dolaze u dodir s hranom prije prve uporabe uređaja (pogledajte odjeljak „Čišćenje”).

NAČIN UPORABE

Koristite se blenderom za pripremu juha i krema, voćnog kompota, lakih tijesta (palačinke i tekuća tijesta), napitka od mlijeka i voća (milkshake), frappea, koktela...

- Postavite jedinicu motora (1) ravnu i čvrstu podlogu.
- Umetnite posudu s mjernom trakom (4) u jedinicu motora (1). Jednom rukom držite jedinicu motora i zakvačite posudu, zakrećući je u smjeru kazaljke na satu da biste je blokirali. Vodite računa da ne djelujete prekomjernim pritiskom na posudu.
- Skinite poklopac (5) podižući ga prema gore.
- Nasjeckajte hranu na male kockice i ubacite je u posudu s mjernom trakom (4).
- Zatvorite poklopac (5).

POZOR: Nemojte napuniti posudu s mjernom trakom preko razine MAX od 500 ml.
POZOR: Nikada nemojte posudu s mjernom trakom napuniti vrućim sastojcima čija je površinska temperatura veća od 80 °C. Ne upotrebljavajte smrznutu hranu ili hranu pretvrde teksture.

- Umetnite utikač u električnu utičnicu i uključite uređaj tako što ćete pritisnuti i držati gumb za brzinu pritisnutim. Jedinica prestaje raditi kada se gumb otpusti
- Kada upotrebljavate uređaj, objema rukama čvrsto držite jedinicu motora na mjestu.

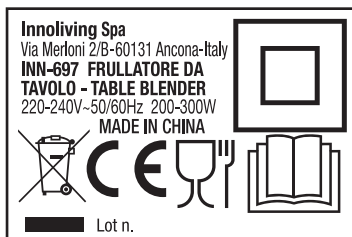
POZOR: Ne upotrebljavajte uređaj duže od jedne neprekinute minute. Ako nakon jedne minute upotrebe rezultati sjeckanja nisu zadovoljavajući, isključite uređaj i pričekajte jednu minutu prije ponovne upotrebe proizvoda.

POZOR: Ako se oštrice dovoljno ne vrte, provjerite da niste prepunili posudu, a u tom slučaju, odspojite utikač za napajanje motora, uklonite prepreku i nastavite sa sjeckanjem.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Isključite uređaj iz napajanja prije početka čišćenja i pričekajte dok se potpuno ne ohladi.
2. Ne upotrebljavajte četke ili abrazivne instrumente za čišćenje uređaja. **POZOR:** ne uranjajte glavnu jedinicu u vodu ili druge tekućine.
3. Vanjsku površinu postolja očistite navlaženom krpom i osušite suhom i mekom krpom.
4. Uronite posude i poklopce u toplu vodu i sapunicu da biste ih očistili. Isperite pod tekućom vodom i osušite.

ETIKETA S PODACIMA



Ovaj proizvod u skladu je sa svim važećim europskim direktivama.



Pažljivo pročitajte upute za upotrebu



Prikladan za dodir s hranom



Uređaj s izolacijom II. razreda



OBAVIJEST KORISNICIMA u skladu sa Zakonom br. 49 od 14. ožujka 2014. „Provedba Direktive 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO)”

Simbol precrtane kante za smeće koji se nalazi na uređaju označava da se proizvod na kraju svoga životnog vijeka mora zbrinuti odvojeno od ostalog otpada. Korisnik, stoga, uređaj sa svim nužnim sastavnim dijelovima na kraju njegova životnog vijeka mora predati prikladnim centrima za odvojeno prikupljanje otpadne elektroničke i elektrotehničke opreme ili ga mora predati prodavatelju u trenutku kupnje novog ekvivalentnog uređaja, prema načelu jedan za jedan ili jedan za nijedan za uređaje čija je veća strana manja od 25 cm. Odgovarajuće odvajanje otpada u svrhu daljnjeg postupka recikliranja, obrade i ekološki prihvatljivog zbrinjavanja uređaja pridonosi sprečavanju mogućih negativnih učinaka na okoliš i zdravlje ljudi te recikliranju materijala od kojih se uređaj sastoji. Korisnik koji ilegalno odlaže proizvod podliježe primjeni administrativnih sankcija prema Zakonom br. 49 od 14. ožujka 2014.

Tehničke informacije o načinima rada u skladu s Uredbom EU 2023/826:

Način rada	Potrošnja energije	Vrijeme nakon kojeg uređaj prelazi u opisani način rada
Isključeno	0 W	0 minuta. Uređaj je priključen na napajanje, ali nijedna funkcija nije aktivna.
Pripravnost (standby)	-	-
Mrežna pripravnost (network standby)	-	-

Zahvaljujemo se vam za nakup namiznega mešalnika Innoliving, model INN-697, ki je zelo uporaben pripomoček za pripravo hrane.

Pred uporabo navodila skrbno preberite in jih shranite za kasnejšo uporabo.

VARNOSTNI PREDPISI IN OPOZORILA

- Pred uporabo aparata natančno preberite navodila za uporabo, predvsem varnostna opozorila, in jih skrbno upoštevajte. Priročnik hranite ves čas uporabe aparata za namene iskanja podatkov. Neupoštevanje navodil lahko privede do nesreč in izniči garancijo, proizvajalec pa je oproščen vsakršne odgovornosti.
- Ta aparat uporabljajte izključno v namen, za katerega je nastal, in sicer kot MEŠALNIK za domačo uporabo. Kateri koli drug način uporabe je neprimeren in nevaren.
- Embalaže (plastične vrečke, kartonski deli, polistiren ipd.) ne puščajte na doseg otrok, saj je zanje lahko nevarna, temveč jo zavrzite v skladu z veljavno zakonodajo.
- Ko aparat vzamete iz embalaže, preverite morebitne poškodbe pri prevozu in celovitost dobave v skladu z risbo. V primeru poškodb ali dvoma o dejanski celovitosti aparata ne uporabljajte, pač pa se obrnite na pooblaščen servis.
- Pred uporabo temeljito operite vse dele, ki pridejo v stik s hrano, glejte poglavje o čiščenju in vzdrževanju.
- Pri uporabi rezil bodite previdni, saj so izjemno naostrena.
- Z rezili ravnejte zelo previdno, ko jih jemljete iz merilne posode, ko praznite posodo in med čiščenjem.
- Aparata ne uporabljajte, če sta električni kabel ali vtič poškodovana.
- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, da podatki na etiketi ustrezajo lokalnemu električnemu omrežju. Podatkovna etiketa je

na samem aparatu.

- Vtič aparata se mora popolnoma prilegati v vtičnico. Vtiča v nobenem primeru ne spreminjajte. Ne uporabljajte adapterjev ali podaljškov.
- Aparata ne uporabljajte na odprtem.
- Aparata ne uporabljajte, če je padel na tla ali če opazite znake poškodbe ali puščanje.
- Ne vlecite za kabel, da bi dvignili ali prestavili aparat ali iztaknili vtič iz električne vtičnice.
- Preverite, da na kablu ni vozlov ali pregibov.
- Preverite stanje električnega kabla. Poškodovani ali zavozlani kabli povečajo možnost električnega udara.
- Proizvoda se ne dotikajte in ga ne uporabljajte z mokrimi ali vlažnimi rokami ali nogami. Kabla ali vtiča se ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami ali nogami.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga sme zamenjati le proizvajalec ali njegov pooblaščen tehnični servis ali oseba s podobno usposobitvijo. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost nezgode.
- Ob okvari ali slabemu delovanju naprave jo ugasnite in na njej ne izvajajte nedovoljenih posegov. Za popravilo se obrnite samo na pooblaščen tehnični center.
- Ta izdelek ni namenjen za uporabo osebam z zmanjšanimi telesnimi, duševnimi ali senzoričnimi sposobnostmi, brez ustreznih izkušenj in znanja, razen če jih oseba, odgovorna za njihovo varnost, nadzoruje ali usposablja za uporabo izdelka in če razumejo nevarnosti, ki so s tem povezane.
- Ta izdelek ni igrača. Poskrbite, da se otroci ne bodo igrali z aparatom. Aparat in kabel hranite zunaj dosega otrok.

- Aparata ne smejo uporabljati otroci.
- Izdelka med delovanjem ali ko je priključen na električno omrežje, ne obračajte.
- Ko aparata ne uporabljate in pred kakršnim koli vzdrževanjem ali čiščenjem, izvlecite vtič iz električne vtičnice.
- Pred odstranitvijo mešalne palice vedno izvlecite vtič aparata iz električne vtičnice.
- Ta izdelek je bil zasnovan samo za uporabo V GOSPODINJSTVU, ni bil zasnovan za industrijsko ali profesionalno uporabo.
- Ko aparat deluje, ga ne puščajte brez nadzora.
- Hranite aparat na suhem mestu brez prahu, daleč od neposredne sončne svetlobe in virov toplote.
- Aparata nikoli NE potopite v vodo in ga ne postavljajte pod tekočo vodo.
- Med uporabo položite aparat na ravno, stabilno površino, tako da ne more pasti na tla, v umivalno korito ali v druge posode z vodo.
- NE uporabljajte ga v bližini kuhalnika ali drugih virov toplote.
- Paziti morate, da kabel ne pride v stik z vročimi, žarečimi predmeti, odprtim ognjem, ponvami in drugimi pripomočki.
- Ne pustite, da kabel visi z mize ali druge površine.
- Ne dotikajte se gibljivih delov.
- POZOR: Med delovanjem aparata se nikakor ne poskušajte dotakniti in/ali izvleči mešalne palice.
- Pred namestitvijo/odstranitvijo mešalne palice, po uporabi aparata in pred kakršnim koli vzdrževanjem ali čiščenjem aparata, vedno izklopite aparat in izvlecite vtič iz vtičnice.
- Vse dele, ki so med uporabo namenjeni stiku s hrano, pred uporabo skrbno očistite.
- Med delovanjem ne prekrijte prezračevalnih rež.

- Aparat uporabljajte le s priloženo originalno opremo.
- Električna vtičnica mora biti zlahka dostopna, tako da lahko vtič v nujnih primerih enostavno izvlečete.
- Pazite, da skozi prezračevalne reže ne vstopa voda ali drugi predmeti.
- Izdelek morate odklopiti iz električnega omrežja, če ga pustite brez nadzora in preden se približate gibljivim delom.
- Ne uporabljajte drugih dodatkov, ki niso vključeni v dobavo.
- Preden priključite kabel v vtičnico, aparat pravilno namestite.
- Prepričajte se, da je aparat pravilno nameščen, da se izognete nevarnosti poškodb.
- Med delovanjem mešalnika ne odstranjujte pokrova, da se hrana ne razlije.
- Pozor! Preden mešalnik odstranite s podlage, preverite, da je izklopljen.
- Aparat izklopite in izvlecite vtič iz vtičnice, preden zamenjate opremo ali se dotikate gibljivih delov.
- Pred vsako uporabo preverite, ali je aparat v dobrem stanju in električni kabel ni poškodovan: v primeru dvoma se obrnite na strokovno usposobljeno osebje.
- Aparat postavite stran od drugih virov toplote in elementov ali česar koli drugega, kar bi lahko prišlo v stik z vročimi deli, in zagotovite, da je podporna površina stabilna in ni nagnjena, saj se lahko aparat prevrne.
- Aparat postavite stran od posod s tekočino (npr. umivalnikov itd.), da preprečite brizganje vode ali naključno prevrnitev aparata v vodo.
- Pozor! Prepovedano je uporabljati kakršno koli mazivo.
- Sklopa motorja ne potapljajte v vodo ali druge tekočine in ga ne umivajte pod tekočo vodo. Sklopa motorja očistite z vlažno krpo.

OPIS DELOV



1. Sklop motorja
2. Stikalo
3. Rezila
4. Merilna posoda 500 ml
5. Pokrov
6. Protizdrsne nogice

PRVA UPORABA

Pred prvo uporabo aparata je priporočljivo oprati vse dele in opremo, ki pridejo v stik s hrano (glejte poglavje "Čiščenje").

NAČIN UPORABE

Z mešalnikom pripravite juhe in kreme, sadne kaše, redkejša testo (palačinke in podobno), mlečne napitke, frappe, koktajle ...

- Sklop motorja (1) postavite na ravno in stabilno podlago.
- Vstavite merilo posodo (4) na sklop motorja (1). Z eno roko držite sklop motorja in z vrtenjem v smeri urinega kazalca pritrdite posodo, da se zaskoči. Pazite, da posode ne privijate s preveliko silo.
- Odstranite pokrov (5) tako, da ga dvignete navzgor.
- Hrano narežite na majhne kocke in jih položite v merilno posodo (4).
- Zaprite pokrov (5).

POZOR: Merilne posode ne napolnite nad največjo dovoljeno količino 500 ml. **POZOR** V merilno posodo nikoli ne dajajte vročih sestavin, katerih površinska temperatura presega 80°C. Ne uporabljajte zamrznjenih živil ali pretirano trdih živil.

- Vtič vstavite v električno vtičnico in aparat vklopite s pritiskom na gumb za hitrost. Naprava preneha delovati, ko gumb spustite.
- Med uporabo aparata pritisnite in trdno držite sklop motorja z obema rokama.

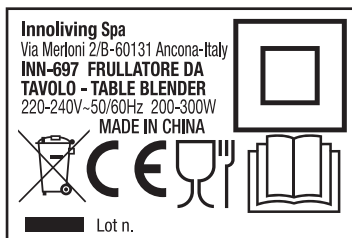
POZOR: Aparata ne uporabljajte več kot eno minuto zdržema. Če rezultati sekljanja po eni minuti uporabe niso zadovoljivi, aparat izklopite in počakajte eno minuto, preden nadaljujete z uporabo.

POZOR: Če se rezila ne vrtijo pravilno, preverite, ali niste pretirano napolnili posode; v tem primeru izvlecite vtič za napajanje motorja, odstranite oviro in ponovno nadaljujte s sekljanjem.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Pred čiščenjem aparat izključite iz električnega omrežja in počakajte, da se popolnoma ohladi.
2. Za čiščenje aparata ne uporabljajte abrazivnih ščetk ali orodij. **POZOR:** glavne enote ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
3. Zunanjo površino podstavka očistite z vlažno krpo ter osušite z mehko in suho krpo.
4. Za čiščenje posode in pokrovov, le-te namočite v toplo vodo z milnico. Izperite pod tekočo vodo in posušite.

ETIKETA S PODATKI



Ta proizvod je skladen z vsemi zadevnimi evropskimi smernicami.



Natančno preberite navodila za uporabo



Primeren za stik z živili



Aparat razpolaga z električno izolacijo razreda II.



INFORMACIJE ZA UPORABNIKE v smislu italijanskega zakonodajnega odloka št. 49 z dne 14. marca 2014 za izvajanje uredbe 2012/19/ES o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO).

Simbol prečrtanega smetnjaka na aparatu opozarja na dejstvo, da morate proizvod ob koncu življenjske dobe predati centru za ločeno zbiranje odpadkov. Ob koncu njegove življenjske dobe mora uporabnik predati aparat in njegove dodatke ustreznim centrom za ločeno zbiranje električne in elektronske opreme ali prodajalcu ob nakupu nove enakovredne naprave v razmerju 1:1 ali 1:0 pri aparatih, katerih je večja stranica krajša od 25 cm. Ustrezno ločeno zbiranje za kasnejšo usmeritev odsluženega aparata v reciklažo, obdelavo in okolju prijazno odlaganje prispeva k preprečevanju morebitnih okolju in zdravju škodljivih učinkov ter spodbuja ponovno uporabo in/ali recikliranje materialov, iz katerih je aparat sestavljen. Nepravilno odlaganje izdelka se kaznuje z upravnimi kaznimi iz Uredbe z zakonsko močjo št. 49 z dne 14. marca 2014.

Tehnične informacije o načinih delovanja v skladu z Uredbo EU 2023/826:

Način delovanja	Poraba energije	Čas, po katerem naprava preide v opisani način delovanja
Izklopljeno	0 W	0 minut. Naprava je priključena na napajanje, vendar nobena funkcija ni aktivna.
Pripravljenost (standby)	-	-
Omrežna pripravljenost (network standby)	-	-

innoliving
 easy tech, easy life

Innoliving Spa
Via Merloni, 2/B
60131 Ancona Italy
Tel 071.2133550
www.innoliving.it

MADE IN CHINA



Rev.02_08.2025